



中美高校中文教師聯盟第二屆研討會（2025年） 多語多文化背景下的國際中文教育

論文摘要

（按小組報告時間排序，並以作者原文顯示）

第1組

奋力拓展香港地区的国际中文教育事业——探究发展的范畴、策略和途径

汤志祥

北京 2023 年—2024 年连续两届世界中文教育大会的召开，显示着世界国际中文教育事业开创了发展的新格局，迈开了发展的新步伐。新时期国际中文教育事业领域的发展开始拓展其新的高度、广度、深度和维度。

在“大科学化”背景下，国际中文教育发展推行新的发展策略是：（1）积极推动教育对外开放，适应各国需求开展国际中文教育；（2）与各国教育机构携手培养兼具语言沟通能力、国际化视野和跨文化交际能力的人才；（3）凸显语言教育在全球化时代的重要性，为各国政府、语言文化机构及语言教育的学习者之间搭建了重要的交流平台。具体实施途径是：（1）开展组织建设、举办学术会议、创办会刊、出版教材；（2）中外联合开展各类专题的研究；（3）立足本土教师培训主业，打造人才培养长效机制；（4）建立“全球中文联盟”——国际中文教育网络平台，为从事国际中文教育的学校、机构、教师和学习者提供线上线下“教—学—考—研—服”一体化综合服务及辅助服务。

香港是蜚声世界的国际大都市，它既是全球金融、贸易、航运和创科中心之一，同时也是中西方文化交融、荟萃之地。作为联通中国与世界的“超级联系人”，香港理应成为国际中文教育事业发展的一个重要节点。

香港发展国际中文教育事业已有如下深厚的基础：（1）香港通行的语文和语言是“两文三语”，中英文同属法定语文；（2）所有的专上院校都具备世界级水平的语言学系与研究传统；（3）社会通用标准中文作为媒介、教学与交际语言；（4）香港中国文化的传统根基是广府文化，并加之闽系、客家、疍家以及海派文化；（5）香港融合的外方文化，主要是欧美文化，以及日韩及东南亚和南亚文化。因此香港是一个多语言、多文化的社会，香港的国际中文教育因此天然具备了多语多元文化的背景。

本文试图从国际中文教育的学术角度和视点剖析香港国际中文教育今后发展的范畴、策略和途径。从拓展高度、广度、深度和维度四个视角推理在教学理论、教育体系、课程设置以及教师培训等多方面的发展前景。

香港各大语言研究机构、各级学校、大众传媒及社会各界都应该积极参与并支持国际中文教育事业，为阐释国际中文教育的服务理念和文明互鉴价值，为中国语言文化的在全世界范文内的推广以及跨文化理解与交流做出应有的贡献。



美国中文学科的发展与挑战：加州州立大学中文学科调研与发现（1987-2025）

刘敬辉

国际中文教育的推广与开展应充分重视中文与其他国家与地区语言文化之间的关系，本研究以加州州立大学为案例分析（1987年至2025年），探讨美国中文学科的发展与挑战。本研究聚焦于影响中文学科建设与发展的内部与外部影响因素：（1）美国学生学习中文语言和文化的动机与难点。（2）美国教育政策的影响：美国教育部的政策，大学的中文与K-12中文的衔接教育。（3）中美关系与大陆留学生学生数量的影响。（4）美国学生学习动机的转变。（5）中文作为辅修的发展：从中文辅修到中国研究辅修的转变（from Chinese Studies to China Studies）。（6）中文与商学院的跨学院交叉学科的发展。（7）中文的留学项目与中国大陆与台湾的交流。（8）外文系其他语言的影响：西班牙文、法文、德语、日文、越南语、韩国语的发展。（9）大学语言教师的招聘与发展。（10）美国经济的影响：金融危机与州政府的财政削减，新冠疫情的影响。在横跨38年的中文学科建设与发展中，本研究着重相关的应对策略调整与未来展望。

尼日利亚中文本科专业本土化办学成效初探

李林平

进入21世纪以来，借着中非合作论坛和“一带一路”倡议的契机，在孔子学院的带动下，非洲地区高校中文教育呈现欣欣向荣之势。本文立足本土化视角，从非洲中文专业分布概况入手，分析了当前尼日利亚外语政策环境背景下中文专业的地位与研究价值，以院系归属与架构、师资队伍、生源情况、专业定位、培养目标、课程设置等方面对尼日利亚两所大学中文本科专业进行了全面深入的描写，针对实际情况设计了尼日利亚中文专业毕业生情况调查，从汉语水平、毕业生满意度、毕业去向、就业偏好、薪酬水平等方面对尼日利亚中文专业毕业生进行全面调查，发现目前尼日利亚中文本科专业定位和课程设置与尼日利亚对中文人才的“实用化”需求存在偏差，导致毕业生对课程实用性满意度不高。研究还发现尼高教部门中文本科专业评估存在不足、经费短缺和本土教师队伍薄弱也制约了专业发展等突出问题。对此，建议以“中文+职业”模式为导向，在尼理工学院开设“中文+职业”专业，培养实用性人才；强化中文在尼外语教育体系中的“市场化”和“专业性”属性，引入中企参与校企合作，为中文专业学生创造实习和就业机会；创建标准引领，引入中国职业技术教育标准，打造尼日利亚“中文+”专业认证指标体系，从而最终促进尼日利亚中文本科专业的可持续发展。

关键词：尼日利亚 中文本科专业 本土化 国际中文教育



“支架式教学模式”指导下的海外汉语教学

朱俐

这里所指的“海外”是美国之外的教学场所。近些年美国学习汉语的留学生以00后为主：(1) 他们成长于互联网高速发展的时代，iPad、智能手机伴随其成长，社交媒体、v-log是00后生活不可或缺的部分；(2) 美国00后更加开放和包容，容易接受多元文化，对不同种族、多种性别认同感更强；(3) 美国00后具有很强的自我组织和管理能力，较少从众心理，更愿意表达自己的观点和态度。

针对新生代的美国学生的特点，对外汉语教法应该与时俱进。

本文以中级汉语一周的课程为例，向大家展示在“支架式教学模式”指导下，教师如何通过：“(1) 分析学生最近发展区；(2) 搭建支架，围绕本单元学习的主题，按“最邻近发展区”的要求搭建支架；(3) 进入情境——老师将学生引入一定的问题情境；(4) 由学生独立探索——循序渐进，先由教师启发引导，然后学生自己分析实施；探索过程中教师保持适当距离，必要时适当提示，帮助学生逐步攀升至既定目标。(5) 协作学习——进行小组协商、讨论。(6) 效果评价。”等一系列操作，完成“教师指导下的、以学生为中心”的学习过程。

此过程，教师与学生均为教学活动的主体，既发挥了教师的指导作用，亦培养了学生独立分析解决问题的能力，同时激发新生代学生的学习兴趣 and 主观能动性，最后达到提高学生汉语水平的目标。



第2組

Cultural representation in Chinese-as-a-second-language (CSL) textbooks in China: A comprehensive content analysis

Hetian Zhang 张鹤天

This study investigated the cultural representation in Chinese-as-a-second-language (CSL) textbooks (i.e., *Developing Chinese* textbook series), emphasizing to integrate the concept of the Chinese-character cultural sphere (CCS) into CSL pedagogical studies and to propose a geography-based cultural classification for CSL. This study covered the analysis of both the content and form of cultural representation. The content of cultural representation was conducted by combining different cultural categorizations such as Moran's framework (i.e., cultural products, practices, perspectives, persons, and communities). The form of cultural representation was primarily divided into explicit and implicit types, which were assigned with varying weights to achieve more equitable and reliable results. Regarding the content of cultural representation, results revealed a noticeable imbalance in the representation of various countries and cultural categories; Chinese culture was prominent (vs. international culture); and cultural products was represented most, followed by practices, perspectives, persons, and communities. For Chinese culture, urban (vs. rural) culture and modern (vs. traditional) culture were represented more, and the distribution of (administrative) region culture was imbalanced. Regarding the form of cultural representation, explicit and implicit forms were roughly equal and fulfilled distinct functions in language pedagogy. These findings underscore the need for a more diverse range of cultural representations to better support learners' intercultural understanding. The insights from this study might serve as valuable reference points for researchers, textbook compilers, and educators in the field of foreign language education.

Keywords: Cultural representation content analysis
Chinese-as-a-second-language (CSL) Chinese language textbooks



Teaching Intercultural Communication through Chinese Language Martial Arts Cinema

Jinhua Li 李錦華

Martial arts cinema (or *wuxia pian* 武俠片) is the most “China-centric” (Teo, 2009, p6) cinematic genre in the sense that it is deeply rooted in history, classical literature, traditional theatre, cultural traditions, and Chinese philosophical systems. Despite a relatively short history, martial arts cinema has created a collective cultural imagination of the Chinese nation-state through its portrayal of justice, loyalty, patriotism, and a *jianghu* where the laws of retribution triumph. The popularity of martial arts cinema, however, has witnessed a steady decline both in its production and in box office revenue since the beginning of the new millennium, as Chinese language cinema negotiates the dynamics among transnational cultural politics, national consciousness, and the discourses of gender and identity. The understanding of Chinese language martial art cinema, therefore, provides unique opportunities for students to re-examine the stereotypes of martial arts cinema and contextualize its embedded national politics and historicizing discourses within a shifting mediascape of transnational consumption of national cultures.

The presentation presents a course that is intentionally designed as a bilingual course where students from different language and cultural backgrounds can further develop written and oral communication skills in their target language. In this class, students examine representative martial arts films from different subgenres, historical periods, geopolitical regions, and by auteur directors within the greater perimeters of Cultural China in the past half of a century. Classes are taught in both English and Chinese. International students will develop Chinese language skills by watching martial arts films in Chinese, reading articles published in Chinese academic journals, understanding martial arts films as expressions of Chineseness, and participating in classroom discussions in Chinese. Chinese students will develop English language skills by reading academic articles by Western scholars, critiquing martial arts films as a global popular entertainment product in English, and participating in classroom discussions in English. Both groups of students will develop intercultural oral and written communication skills by sharing their understandings of Chinese martial arts cinema as seen through the lens of politics, history, nationalism, gender, and identity. This class aims to foster a sustainable learning community that continues to develop inter-cultural communication skills and critical thinking abilities both orally and in writing. This presentation includes a brief overview of the class structure, learning outcomes, major course assignments, and assessment criteria.



Enhancing Advanced-Level Chinese Heritage Learners' Language Proficiency and Intercultural Competency Through Authentic Contexts

Hong Jiang 江虹

To best serve the needs of the Advanced-Level Chinese heritage learners, we use authentic materials around a unit theme on the current socio-economic development in China. In addition to the thematic units, students complete a weeks-long project based on the Project-Based Language Learning principles. A project provides an autonomous learning opportunity for them to thoroughly explore a driving question related to the units. As they work through the process, students apply the unit vocabulary, language structures, and content knowledge to conduct research, participate in discussions, and give oral reports. They also interview native speakers, overcome the hurdles in these real-life interactions, and become more confident as a language speaker with deeper understanding of the target culture.

Such a design promotes the application of newly learned knowledge and skills to solve real-world problems or challenges. For example, it gives the learners lots of opportunities to practice speaking and writing by synthesizing the articles and audios/videos for their oral reports. Moreover, it puts the learners in direct and authentic contact with the target language and culture. Instead of telling the learners explicitly what a cultural concept or practice is, we have them investigate firsthand to discover it. The investigation fosters their ability to critique the materials and findings, requires them to reflect on their experience throughout the whole process, leading to deeper understanding of not only the target culture but also their own culture, and ultimately helps them improve target language and intercultural proficiency.

The proposed presentation will demonstrate the design and implementation of a course for the advanced Chinese heritage learners. Below are some highlights:

- Use of authentic materials and authentic contexts for language and culture learning
- Thematic activities and tasks for enhancing listening, speaking, reading, writing skills and intercultural proficiency
- Project-Based Learning as an instruction approach
- Interweaving the unit themes with the Project-Based Learning research
- Assessments: Formative Assessments and Summative Assessments
 - Assessment/Evaluation Transparency
 - Types of formative assessments that support student learning
- Learning Outcomes
 - Samples
- Issues and solutions

Presenter will share some common issues and invite the audience to join the discussion before going over the solutions. Participants will walk away with practical language instruction strategies and principles as well as assessment methods that can be adapted for use in their own classrooms.



跨語境下中文及中歐諺語的文化折射——以蜜和蜂為例

陳崧霖

“蜂”與“蜜”兩者為生產與產品的關係。在西方文化背景中“蜜”具有智慧與誘惑的二元性對比。“蜜”能表示神聖、智慧的內在化並獲得良好的聲譽(Rodov, 2020)(Forti, 2006)。另外，“蜜”也可用來代表誘惑或是欺騙。(Forti, 2006)(Pope, 2023)。而動物“蜂”作為社會秩序與和諧的象徵，強調社會的集體和諧與勤奮(Cilliers & Retief, 2012)。

文化折射借用光學的概念，觀察在不同的文化鏡頭下語言如何被轉變和解釋。此概念有助於分析同質性和異質性之間的平衡(Goodson & Mikser, 2022; Goodson & Rudd, 2012)從而反映該地區的獨特性(Rudd & Goodson, 2016)。

本研究以中歐語言（克羅地亞、捷克、愛沙尼亞、匈牙利、拉脫維亞、立陶宛、波蘭）的諺語為例，探討這七種中歐語言中“蜂”與“蜜”所反映的文化折射，包含勤勞、家庭、友誼、品格、智慧與處世等面向。例如“蜂”往復的動作行為表示勤奮，如：拉脫維亞語“Kur **bites**, tur medus.”（哪裡有蜂，哪裡就有蜜）。立陶宛語“Darbštus kaip **bite**”（像蜂一樣勤勞）。又如表示友誼，羅馬尼亞語“**Albina** te duce la miere și musca la scârână”（蜂會把人引向蜜源，蒼蠅會把人帶進茅坑）。相較於中文“蜂”的隱喻形象用於貶義義涵，如：蜂屯蟻聚（fēng tún yǐ jù）隱喻如同蜂和蟻聚集般的紛紜雜亂，又如：蜂目豺聲（fēng mù chái shēng）形容人極為凶悍，蜂房不容鵠卵（fēng fáng bù róng hú luǎn）隱喻小形不足以包大體。

“蜜”在中、西方同樣具有正、負二元性對比性。例如：阿爾巴尼亞語“Balta më e ëmbël se **mjalta**. (故鄉的泥土比蜂蜜還要甜)。保加利亞語“Зет като **мед**, син като пелин.”（女婿像蜜，兒子像苦艾）。這些都是以“蜜”的味道，隱喻關係的緊密與重視。有時則是利用前後語句中的語義對比，隱喻為負面義涵。如：阿爾巴尼亞語“Kush ka ngrënë **mjaltin**, ka mizën pas veshit.”（吃過蜜的人耳朵後面會有一隻蒼蠅），表示若要人不知，除非己莫為。又如：匈牙利語“**Méz** alatt mérget rejt.”（蜂蜜裡面藏毒藥）意指口蜜腹劍。

本研究基於文化折射的概念，以中文及中東歐諺語裡“蜂”與“蜜”為例，探討跨語境下的語言認知和隱喻差異。

關鍵詞：文化折射 諺語 隱喻 蜂 蜜



地景文學教學範式分享：從課堂到實地的沉浸式中文學習

鄧麗婷

在國際中文教育邁向文化多元化發展和人工智能化的當下，探索創新且高效的教學模式迫在眉睫。本匯報分享聚焦於國際中文的智慧教學領域，獨辟蹊徑地將香港與美國的地景文學引入教學單元中，帶領學生在走出「小教室」，秉持「文學散步」的理念，致力於為學生打造沉浸式的中文學習體驗，實現將中文語言、文化和所生活的城市的有機結合。

在實施過程中，分兩條線同步實行：

1. 初階：先在課堂上指引深度賞析文章，因應學生的不同中文能力，進行有關詞句積累、寫作技巧、主題探究等方面的教學；再通過「戶外研習」，根據所在城市的文學作品的路線，帶領學生邊走、邊看、邊把作品文本和地景的結合，加深學生對該文本的認知。當學生身處相關地景時，能即時獲取對應的文學知識，尤其是對文本對地景的環境描寫，實現線上線下的無縫對接。

2. 進階：讓學生邊進行「文學散步」，邊進行望、聞、拍照，進而可在模仿名家作品的前提上，進行片段式的寫作訓練。

香港文學地景文學路線建議：

張愛玲	沉香屑·第一爐香	港島區
小思	春秧街	港島區
也斯	電車的旅程	港島區
黃秀蓮	最憶大排檔	九龍區
劉以鬯	對倒	九龍區
西西	花墟	九龍區
鄭培凱	烏溪沙海濱	新界區
也斯	吉澳的雲	新界區
王良和	山水之間（節選）	新界區

經在香港學校的實踐驗證，該教學模式成效令人驚喜。大部分學生對中文的學習熱情被點燃，體現出其主動參與度。實地結合地景文學學習，使學生對文學作品的理解不再浮於表面，而是深入感知其蘊含的文化內涵與情感脈絡，而學生的中文閱讀、鑒賞能力和寫作能力均得到增進；同時，打破了學生認為中文閱讀和寫作只局限於教室的刻板印象，並真正地從身體和思維上都調動起來。



第3組

具身认知理论视域下职业院校“中文+职业技能”人才培养探析

麦慧君

本研究以具身认知理论为框架，探讨职业院校“中文+职业技能”人才培养的优化路径。具身认知理论强调身体实践、多感官参与、情境化教学和跨学科整合，为职业院校“中文+职业技能”人才培养提供了重要的理论支撑。针对当前职业院校在“中文+职业技能”人才培养中存在的课程设计需求导向性不足、教材体系适应性欠缺以及师资队伍结构性失衡等问题，研究结合实证分析，提出了针对性的优化策略。研究采用混合研究方法，通过问卷调查和半结构式访谈收集数据。问卷调查以安徽、浙江、江苏三省五所职业院校的外国留学生为对象，共发放150份问卷，回收有效问卷120份，重点分析学生对教材、课程和教学等方面的需求。同时，研究选取两位具有五年以上工作经验的职业院校国际学院教师和两位外国留学生进行深度访谈，进一步探讨“中文+职业技能”教育的实施现状、优势与不足。研究发现，职业院校“中文+职业技能”教育在实践性和跨学科整合方面具有显著优势，但课程设计的针对性、教材内容的实用性以及师资队伍的专业性仍需进一步提升。基于此，研究提出以下优化建议：一是构建以实践为导向的课程体系，强化情境化教学和项目导向学习；二是开发适应行业需求的教材资源，利用虚拟现实（VR）和增强现实（AR）技术构建沉浸式学习环境；三是加强“双师+”型教师队伍建设，通过职业技能培训和跨文化交际能力提升，打造专业化、多元化的师资队伍。

关键词：具身认知 中文+职业技能 职业院校 人才培养

一带一路国家“中文+职业”教育的需求与困境——以印度尼西亚为例

樊洁

“一带一路”国家的中文教育需求呈现出强烈的“工具型”特征，印度尼西亚作为东南亚人口和经济体量最大的国家，是21世纪海上丝绸之路经济带的战略支点国家，印尼中文人才培养的需求、困境与出路，是东南亚、一带一路，甚至全球南方国家发展中文教育的一个缩影。

首先在需求方面，存在大量中文人才的缺口。近年来，印尼的中文教育从以“祖语传承”为目的的“华文教育”，逐渐转向以就业为目的的工具型中文教学。疫情结束后，随着中国企业在印尼的产业布局和蓬勃发展，会流利使用中文的人才供不应求。

其次谈一谈困境，除了师资严重不足、本土教学资源严重不足、区域发展不平衡等老生常谈的问题，包括以下几个方面。第一是培养性质；第二是专业选择；第三是培养计划；第四是出口匹配。上述问题环环相扣必须全部解决才能算得上一个有个发展前途的培养途径，其中任何一环受阻，这个培养路径就走不通。具备职业技能的中文人才的培养，归根到底是两个方面的困境：一是生源严重不足；二是培养方式难以满足。

怎样才能一次性解决上述两方面的问题呢。将中文定位为外语教学，作为一项语言技能而不是专业进行教育，现有的中文专业各专业课程老师，都转为中文语言课老师，在操作和技术上远远比给中文系学生开各种五花八门理工科专业课程，要容易得多。



从供给侧需求探索“中文+”课程设计的新思路 胡婷

本研究以语言经济学理论为指导，以尼日利亚中资企业的招聘信息作为分析样本，结合就业学员抽样访谈，对本土“中文+”人才需求进行调查，为孔子学院“中文+职业技能”的实施，提供数据支持和依据，在最大程度上挖掘中文的经济价值。以尼日利亚纳迪姆·阿齐克韦大学孔子学院为例，通过大数据调查和模型分析，探讨以“中文教学”为主的传统型孔子学院在国际中文教育“中文+职业技能”的发展大势之下，如何顺势而动、办出特色，顺利完成向“中文+职业技能”的复合型孔子学院的升级转型。利用数据和模型，分析就业学员和企业（供给侧）亟需的知识和能力类型，创新性提出“中文+职业软技能”概念，认为在“中文+职业技能”实施路径上，传统型孔子学院可以利用自身语言教育和文化教育的优势，以及师资的中外方文化背景，进行“中文+职业软技能”人才培养；开设以跨文化理念主导设计的“中文+中国企业文化”课程，提升学员对中国文化和企业工作方式的认同感、在中国企业工作的跨文化适应能力和胜任力，并推动该课程成为“中文+职业技能”教育的重要组成部分，让传统型孔子学院走出适合自身的可持续发展之路。

关键词：“中文+” 复合型人才 需求分析 孔子学院

国际中文智慧教学模式下的〈中国概况〉课程内容与方法重构 王海玲

在国际中文智慧教学的背景下，本论文旨在通过数字化、智能化手段优化《中国概况》课程，以解决理工科院校来华国际学生在学习过程中面临的三大矛盾：课时压缩与内容深度、工科思维与人文教育、传统讲授与互动需求的矛盾。为此，本论文提出以下三大研究内容：

一、构建智慧化教学内容体系

以《理解当代中国》系列教程、《中华民族共同体概论》等权威教材为基础，结合国际中文智慧教学理念，系统梳理并构建十个核心维度：中国梦、中华民族共同体、全过程人民民主、中华民族奋斗历程、新发展理念、社会主义核心价值观、中国式现代化、当代中国人的生活状态、生态文明、人类命运共同体。利用智慧教学平台，将政治、经济、历史、文化、外交等领域的核心知识点融入这些维度，形成模块化的教学资源。通过多媒体课件、虚拟场景、在线互动问答等形式，打破传统教学的时空限制，使国际学生能够更高效地理解当代中国的复杂性和丰富性，提升跨文化理解能力。

二、创新“智慧双轮驱动·四维进阶”教学模式

结合智慧教学的优势，在《中国概况》课程中引入基于问题的学习（PBL）和项目式学习（PjBL）。通过智慧教学平台，教师发布问题导入任务，学生利用在线资源自主学习并形成小组讨论。教师通过平台实时监控学习进度，进行精准指导。在项目讨论环节，学生协作完成项目任务，并通过线上展示、直播互动等方式分享成果。这种模式不仅增强了课堂互动性和实践性，还满足了工科生对逻辑性、实证性和应用性的需求，激发学生的学习兴趣和积极性。

三、建立多元混合式评估体系

借助智慧教学平台，综合运用多种评估方式，全面、客观地评价学生的学习成效。评估体系包括课堂参与度（20%）、项目海报（30%）、文化短视频（20%）、期末论文（30%）。课堂参与度通过平台记录学生发言、互动情况；项目海报和文化短视频通过在线提交、在线评审完成；期末论文通过智慧教学平台的查重、评分功能进行评估。这种多元化的评估方式不仅提高了知识转化率，还通过数据可视化为教师提供反馈，以便进一步优化教学内容和方法。



国际中文教师数字技术应用态度类型及提升策略

安敏

国际中文教育数字化转型背景下，教师对数字技术的应用态度直接影响教学与数字技术的深度融合。本研究聚焦国际中文教师对数字技术的应用态度，通过深度访谈（N=12）与课堂观察（N=4）获取质性数据，揭示其态度形成的核心维度及类型分化。研究发现：依据感知有用性与易用性的差异组合，国际中文教师态度呈现双维度分层结构，可划分为四类：技术整合型、矛盾探索型、守成回避型、形式适配型。技术整合型（高有用性-高易用性），表现为主动融合技术与教学，注重创新与实效；矛盾探索型（高有用性—低易用性），虽然认可数字技术价值，但受困于技术障碍，呈现探索与实践的双重张力；守成回避型（低有用性-低易用性），固守传统教学模式，对新技术持保守和排斥立场；形式适配型（低有用性-高易用性），数字技术课堂应用流于形式化，缺乏与教学目标的深度适配。研究进一步表明，态度类型受教师数字素养、教学情境适配度及技术培训支持等因素影响，其中技术整合型教师具备较强的数字技术与教学的整合能力和反思意识，守成回避型教师面临数字能力断层与教学理念滞后。据此，研究从“认知重塑”确立数字技术应用认知框架、“分层培养”构建教师数字素养进阶培训体系、“精准支持”打造数字技术应用场景化方案库、“生态重构”创建多维联动的能力发展共同体、“动态评估”建立发展性数字教学能力评估机制五个方面针对性地提出国际中文教师数字技术应用的推进策略，支持国际中文教育的数字化转型。

关键词：国际中文教师 数字化转型 数字技术应用 态度类型 提升策略

第4組

韩语／汉语双语环境下儿童中文能力发展困境及提升路径研究

余敏

韩国的多文化家庭中，中韩结合的家庭占比约为三分之一，这些家庭的子女虽然处于韩国语/汉语的“双语”环境中，但绝大部分孩子的中文能力都远远低于韩语水平，听不懂，开不了口，更谈不上基本的交际和交流。然而，这些孩子的家长们对提高孩子们的汉语有较高的期待和要求。在韩国的双语环境下，儿童学习中文面临着诸多困境，以及来自家庭、学校、社会、语言环境和自身动力的多方障碍。父母中一方、甚至双方的语言影响，双语儿童在中文的输入量远远达不到可输出水准；中文也没有全面正式进入韩国的初级、中级教育系统；长期生活在韩国，双语儿童对于中国文化的了解程度无法转换成较强的中文学习动机等等。本论文试图构建一个由家、校、培联合发力的推动主体，从重构中文学习环境和激发内在中文学习动力两个层面，打破困境，扫除阻碍，探讨在韩的韩语/汉语双语儿童的中文能力提升路径。

关键词：双语环境 困境 提升路径



新西兰华裔儿童的文化认同及其影响因素研究

吕伯宁 陈文倩

海外侨胞作为中国联系世界的重要纽带，其身份认同深刻影响民族文化的传承与发展。由于语言实践与身份认同紧密联系，作为继承语的中文教学有特殊意义和重要使命。围绕该议题，已有文献从海外华人家庭用语、海外华人语言认同现状、身份认同对语言传播策略的影响、华裔学习者语言认同形成路径等几个方面展开。然而，当前研究大多面向东南亚华人华侨进行调研。新西兰地处大洋洲，旅居的华人华侨具有多元文化背景与移民结构复杂的特点。本研究面向新西兰华裔新生代，对其语言和文化认同展开研究。

本研究招募5—7岁的新西兰华裔儿童，通过令其进行画作的方式展现对中国文化的理解，并对儿童与家长进行访谈。结果显示，受访者在不同程度上对中国文化展现出积极兴趣，对中国文化的理解与其语言能力相关，对中国多样文化元素所表现的兴趣则与个人爱好紧密相关。此外，新西兰华裔儿童的语言和文化认同受到社媒传播、学校教育、家庭环境、社区氛围等多方面影响。本研究的发现表明，促进海外华裔新生代儿童的身份认同构建，需从政策引导、兴趣激发、语言支持以及家庭教育等多维度协同推进。

关键词：作为继承语的中文教学 新西兰 华裔新生代 身份认同 语言认同

泰北金三角地区华人文化认同与语言生活状况调查研究

张灵芝

本研究借助人类学田野调查、深度访谈及教育叙事等多元研究方法，全面揭示了泰北金三角地区华人文化认同与华文教育的复杂面貌、发展脉络、变迁轨迹以及所面临的挑战与潜在机遇。研究发现，泰北金三角地区的新生代华人群体在对中国及中国文化的认同上普遍展现出较高的水平，他们情感上与中国保持着紧密的联结。在家庭环境中，他们所处的语言环境多为融合了泰语元素的云南话，这反映了文化交融的特点。在学校日常交流中，泰语占据主导地位，但中文普通话和云南话仍被频繁使用，显示出中文在该地区的多维度存在。随着代际的更迭，泰语逐渐在这些新生代华人中确立了母语地位，而中文则从家庭内部使用的语言转变为他们学习的外语。尽管如此，他们对自身文化根源的意识依然深厚，这种深厚的文化根基是他们身份认同的重要组成部分。年轻一代的华人虽然继续认同自己是炎黄子孙，但他们也强烈地感受到自己是泰国社会不可或缺的一部分，这种双重文化认同是他们身份构建中的显著特征。他们既珍视自己的华人血统和文化遗产，又积极融入泰国社会，形成了独特的文化身份。

关键词：泰北金三角地区 华人 文化认同 语言生活



Navigating Identity: Code-Switching in the film *The Farewell* as a Lens for Understanding Chinese Language and Culture

Tingting Wang 王婷婷

Understanding code-switching and its cultural implications is vital in Chinese language education. In *The Farewell*, code-switching plays a significant role in illustrating cultural identity and the complexities of communication among characters. The film centers on Billi, a Chinese-American woman, who navigates her dual identity as she travels to China for a family gathering under the guise of a wedding. *The Farewell* is a rich resource for teaching Chinese language and culture. It not only highlights the intricacies of bilingual communication but also opens avenues for discussions about identity, cultural values, and emotional expression. By engaging with these themes, instructors can design activities to develop students a more nuanced understanding of both language and the cultural contexts in which the language is used. This proposal aims to equip educators with the ideas to create engaging, culturally rich learning environments for Chinese language and culture learning. By design discussion and drill activities based the code-switching scenes in the movie to broaden student understanding not only about the Chinese language but also about Chinese culture.

对比互鉴视角下国际中文教育标准应对低龄化趋势的策略研究

黄晶

近年来，国际中文学习者的低龄化趋势日益显著。据统计，全球中小学中文教学规模已超过大学，目前已有85个国家将中文教育纳入国民教育体系。这一现象不仅标志着国际中文教育规模的扩大和影响力的提升，也意味着标准建设正面临新的挑战 and 动态完善的需求。新加坡作为华文教育体系成熟、传统深厚的国家，在低龄华裔教学方面积累了丰富的经验。将我国现行标准与新加坡华文教育体系进行对比与互鉴，不仅有助于完善国际中文教育标准体系以应对低龄化趋势，还能推动现行标准在海外华文教育中的落地应用，进一步增强国际语言服务能力。

基于此，本文以新加坡为例，考察了《国际中文教育等级标准》（以下简称《等级标准》）的在地解读与应用情况，并深入探索新加坡学前华文教育中可借鉴的经验。研究发现，《等级标准》与新加坡华文课程标准在目标定位、社会需求、评估方式等方面存在显著差异：中国标准更具通用性和国际性，而新加坡标准则更注重本地化和实用性。尽管如此，两套标准在语言能力分级体系设定、文化融入、资源与技术支持等方面具有相互借鉴的空间。特别是新加坡学前华文教学指南，在保障学习兴趣、促进全面发展、强调终身学习等方面兼具通用性和针对性，为面向低龄学习者的高质量教学活动提供了有益参考。这些经验对完善《等级标准》在低龄学习者中的应用具有重要的启示意义。



第5組

国际中文教师职前职业信念发展研究——以深圳大学本科生为研究对象

朱庆洪

深圳大学是粤港澳大湾区的国际化标杆高校之一，其汉语国际教育专业依托区域优势与国内外资源，构建了“专业学习+跨文化交际+线上线下教学实践”的中外合作培养模式。本研究以深圳大学汉语国际教育专业三届本科生（2020级、2021级、2022级，合计167人）为研究对象，这一群体国际化视野较开阔、技术适应能力强、职业选择多元化。研究目的是揭示国际中文教师职前职业信念发展的阶段性特征、影响因子及区域性规律。本研究借鉴职业认同理论、跨文化适应理论与教育心理学理论，通过质性研究与结构方程模型分析，寻找本科生职前职业信念发展的关键节点（如实习冲击、跨文化冲突）与调节机制（如社会支持、技术熟练度）等。本研究的实施背景为：

低年级阶段（大一和大二）：每学期与留学生开展语伴活动，了解汉语中介语的特点和规律，培养跨文化交际能力。同时，学习专业必修课和专业选修课，尤其是课堂教学法及第二语言习得研究等课程的学习，培养语言学素养及基本的国际中文教育能力。

高年级阶段（大三和大四）：线上中文助教专业实践与线下国际学校的专业实践相结合或同步进行。大三上学期开始线上中文助教实践，与美国三所高校合作；大三下学期一边完成线上中文助教实践，一边参与国际学校及深圳大学国际交流学院的线下实习。了解国际化教育理念、IB、AP及A-Level等课程体系。实施线上线下、中外合作多角度培养汉语国际教育专业本科生。

基于中英对比的国际中文教师联合培养模式探究

孟繁杰

国际中文师资培养一直是学界关注的重要问题。本文分别面向接受过中国国际中文教育专业硕士培养和英国PGCE培养的两类群体进行问卷调查和访谈，并运用统计学方法分析两类群体针对中文师资培养的多维度态度和评价差异。

研究发现，中英两国受访者在职业发展路径和需求上有显著差异。英国受访者较国内受访者有更强的直接职业动机。就授课方式而言，中英两国在“集中授课”和“试讲以及评价”的传统教学方式上差异并不显著，但英国“现场观摩和评课”教学形式明显多于国内。两国受访者对自己是否能够符合《国际中文教师专业能力标准》的自我评价存在差异。虽然两国受访者对自身能力的整体评价较高，各项指标均值主要集中在4.00-4.50之间，但英国受访者整体评价更加均衡。涉及到学术知识方面，英国受访者的自评得分略低于国内（英国均值=4.18，中国均值=4.27），表明英国受访者认为PGCE培训课程在专业知识方面仍略显不足。中英两国受访者在课程设置是否满足实习需求方面，内部分歧较大，这也反映出国内的课程设置偏向于学术化和成人化的特征。英国PGCE项目与实际课堂密切衔接，实用性强。在学校提供的实习机会是否满足实习需求方面，中英两国没有发现显著性差异（ $P>0.05$ ）。

通过分析，本文认为中英双方在国际中文师资培养中各具特色，如能结合双方优势联合培养，将能取得更好的效果。中英双方联合培养单位可共同设定培养目标，有针对性地进行英国本土中文师资培养，这样可同时解决“汉硕”学生的对口就业问题以及英国高水平汉语教师的缺口问题，从而达到双赢。



通过文言文教学促进学生的现代汉语学习和对中国文化的理解——以明德北京项目的古文课为例

李戎

明德北京项目开设两个水平的古文课，以《龙文墨影》为教材，学习者为学过至少三年大学水平中文课的美国本科学生。在教学中，教师尝试加入不同形式的现代汉语学习任务和依托于文言文文本学习的活动设计，帮助学生建立文言文学习和现代汉语学习的连接，达到促进学生的现代汉语学习和对中国文化的理解的目标。本报告将具体分析课堂教学安排、教学任务设置、学生反馈，及教师的教学反思。

远程交换教师项目：以国际合作伙伴关系及创新教学模式培养未来中文教师的案例

李莉

自 2020 年以来，西南交通大学与苏格兰中小学孔子学院（CISS）以互联网与现代化技术为依托，合作开展在线中文教学项目，以一种创新性的合作形态为苏格兰本土中文课堂提供了大量远程中文师资与中文课堂，同时为国际中文教育专业学生提供远程教学培训课程与实践经验，取得了良好的效果。本文以此项目为案例，结合项目开展过程中遇到的挑战与成功经验，着重探讨以下问题：（1）如何在国际中文教育领域建立合作共赢的国际合作伙伴关系与管理协调机制，从而整合双方优质教学资源，实现优势互补；（2）如何通过双方合作开发适应本土中小学生的中文课堂与中文教学资源，打造更加丰富生动的中文课堂；（3）如何基于教学实践设计并开展教学培训，培养新手教师熟练应用本土教学法，以适应本土教学需求，同时提高未来中文教师的职业素养、国际工作胜任力及工作发展机遇；（4）如何实现线上远程中文课堂与线下中文实践活动的有机结合，在强化中文学习效果的同时，提高中文与中国文化的吸引力；（5）如何基于合作共建的中文课堂开展教学研究，实现教学向研究的转化，从而为双向人才培养模式提供可持续发展的动能。



國際中文教師專業發展：跨文化交際能力培養與教學實踐創新

趙娟

國際中文教師的專業發展是提升教學品質和學生學習效果的關鍵。本研究聚焦跨文化交際能力對國際中文教師專業發展的重要性，探討其在教學實踐中的應用與創新。研究表明，跨文化交際能力是國際中文教師的核心素養，能夠幫助教師更好地理解學生文化背景，構建和諧的師生關係，並設計出更符合學生需求的教學活動。本研究通過案例分析，探討了跨文化交際能力在課堂教學、教學設計、教學活動、教學成果展示等方面的具體應用，並提出了促進國際中文教師跨文化交際能力發展的策略，包括加強跨文化培訓、搭建交流平台、鼓勵教學反思等。最後，本研究強調了跨文化交際能力培養對提升國際中文教育品質、促進中華文化國際傳播的重要意義。

關鍵字：國際中文教師 專業發展 跨文化交際能力 教學活動設計 文化傳播

第6組

生成式 AI 在北美中文教學中的應用——基於 ACTFL 5C 框架的分析

羅洋天

近年來，生成式人工智能（GAI）在教育領域的應用日益廣泛，但其在北美中文教學中的作用尚未得到系統探討。本研究基於 ACTFL 5C 框架（溝通、文化、跨學科聯繫、語言比較、社區實踐），分析 GAI 在北美中文課堂中的應用方式、潛力及挑戰。本研究採用文獻分析和理論探討的方法，同時也歸納 GAI 在語言學習中的實踐經驗，結合 5C 框架探討其在課堂教學中的價值，包括 AI 在寫作反饋、口語訓練、文化內容呈現、跨學科語言應用、語言比較分析、真實語境模擬等方面的應用。本研究發現，GAI 在北美中文教學中具有提升學習效率、增強個性化學習、支持跨文化交流等潛力，特別是在高階寫作訓練、即時反饋、真實語境模擬等方面具有優勢。然而，GAI 可能帶來學習依賴、文化誤讀、數據可靠性不足等問題，尤其是在生成內容的準確性和跨文化敏感性方面仍需進一步研究。因此，本研究建議未來教學應結合 AI 技術與教師專業指導的優勢，探索更合理的 AI 應用方式，以提升 GAI 在北美中文課堂中的有效性。本研究希望為國際中文教育工作者提供理論和實踐參考，促進 GAI 在北美中文教學的可持續發展。

關鍵詞：生成式 AI ACTFL 5C 漢語教學



国际中文智慧课堂协作学习具身感知动态模型构建及应用 陆野

协作学习凭借其培养学生高阶能力的显著优势成为教育教学改革的突破口。数智教育背景下，人工智能技术的发展助推协作学习以“教”为中心向“学”为中心的全面转变。在智慧课堂的学习环境下，学生通过“具身感知”培养团队协作、交流沟通、问题解决等高阶能力，形成批判性、系统性、创造性思维，最终实现“个性化学习”。

本研究基于具身认知理论，结合国际中文智慧课堂协作学习的特点，探讨数智技术与协作学习的深度融合，从情感、认知、行为三个维度分析中文学习者具身感知过程，构建国际中文智慧课堂协作学习具身感知动态模型，并应用到教学实践中检验其效果。本研究收集来自智慧课堂协作学习过程的视频、音频、日志、任务清单、自我报告等多项数据，深入考察与协作学习中具身感知相关的特征变量，为国际中文智慧课堂中协作学习的发生过程提供更具细粒度的实证分析。

研究表明，基于协作学习具身感知的动态模型能提升中文学习者的学习效果和高阶能力。同时实践发现，协作学习具身感知的学习生态建设需要多方力量广泛参与；协作学习具身感知需要泛在化的学习分析技术的支持；协作学习具身感知过程需要进一步挖掘其内在机制。

The Effect of Activity Theory-based ChatGPT-Integrated Chinese Language Teaching and Learning in Creating Cultural Context Script

Emma Rao 饒宇靖

This paper presents a study on the integration of ChatGPT into an extra-curricular Chinese language programme to explore the effectiveness of using ChatGPT as an advanced tool to assist learners at advanced levels in constructing cultural context script within the Lens on China Workshop Series.

From social cultural perspective, based on the activity theoretical framework, this paper attempts to capture how the Chinese learners and Chinese instructors perceive the role of ChatGPT in the Chinese teaching and learning process with a focus on its efficacy. Therefore, the two research questions are raised as follows: 1. Does AT-based ChatGPT-integrated Chinese teaching and learning have significant effect on the development and display within the cultural context? 2. How instructors and learners evaluate the effect of AT-based ChatGPT-integrated on the creation within the cultural context?

The study will involve collecting self-reflections from both learners and instructors to gain insights into their experiences with using ChatGPT. In addition, in-depth interviews will be conducted for a more detailed investigation of the effectiveness of ChatGPT in the informal learning and teaching practices.

The findings of the study will contribute to the understanding of the potential benefits of using Gen AI technology like ChatGPT in language education and inform the development of effective language learning and teaching practices.

Keywords: ChatGPT Chinese teaching and learning activity theory cultural context



在线学习参与度与在线学习自我效能感之间的关系：在线自主学习策略的中介作用

林林

本研究深入探讨了在线学习自我效能感、在线自主学习策略与在线学习参与度之间的相互关系，并进一步分析了四种在线自主学习策略在在线学习自我效能感与三种在线学习参与度类型之间的中介效应。通过对中国大学169名国际预科学生参与在线汉语课程的问卷调查，结构方程模型分析揭示了在线学习自我效能感对行为和情感参与度的直接影响。研究还发现，四种在线自主学习策略均能调节在线学习自我效能感与认知参与度之间的关系，而时间和精力管理策略则能调节在线学习自我效能感与行为参与度之间的关系。研究结果突显了在线学习自我效能感和在线自主学习策略在提升在线学习参与度方面的重要性，为增强汉语作为第二语言学习者的在线课程学习参与度提供了有力的实证支持。

关键词：在线学习参与度 在线学习自我效能感 在线自主学习策略 在线汉语课程

电脑辅助中文词汇记忆

印京华

培养学生的中文交际能力离不开帮助他们循序渐进地、系统地学习和掌握中文词汇。中文词汇作为一个系统，由汉字、词语和固定短语组成。词汇作为一个系统，是由语素、词、固定词组构成的。因此，语素、词、固定词组是三种词汇成分，构成三种语言建筑材料。这三种语言建筑材料的功能是为语言成句、成段、成文提供材料。学习中文的学生需要在课上和课后学习并尽力记住每个生字词语的发音、含义及用法，在此基础上才能造句成文，有所进步。帮助学生学习和记忆在一课或一章中学到的汉字、词语和短语的发音、含义及用法，是中文教学的重要任务之一。而一种便捷有效的方法，就是借助电脑程序。本文将报告一款基于我校中文教师和学生需求开发的名为《字卡》的电脑程序，它是一款带有自测功能的电子闪卡程序。这款程序多年来应用于我校中文教学，并经过更新，为帮助学生记忆生字词方面带来极大的助益和便利，并在提高中文学生保留率和升学率方面起到了积极作用。报告将涵盖以下内容：《字卡》的目的和用法，个性化定制和学习功能，测试类型，测试结果的保存及分享。



第7組

体动词的逻辑转喻

王珊

体动词逻辑转喻，即体动词与无事件意义的名词搭配以隐含事件的表达方式，是语言学中探讨类型强制的关键现象之一。体动词通常选择事件性补语（动词短语或事件名词），但在一些语境中它们也可以与无事件性的名词组合，如“开始第一句”或“结束这本书”。针对这些用法，本研究建议采用语境驱动的教学方法，例如提供典型的体动词搭配模式（如“开始+事件名词”“开始+非事件名词”），并引导学生归纳规律，理解逻辑转喻的表达方式。同时，结合多模态教学手段，如文本分析、语料库资源和情境演绎，帮助学习者掌握体动词的跨类型组合机制，提高其语言理解与生成能力。本研究不仅深化了对体动词逻辑转喻的理解，也能够为汉语二语教学提供参考。

美国高年级语法教学中语言点与短文叙述的结合

孙怡清

外国学生进入高年级学习中文时，需要仿照中国人用比较高级的语言点表达意思，同时也要学习用多个句子比较充分地有层次地表达意思。本报告将介绍笔者在对美国高年级学生的教学中如何分步骤地引导学生：1.在课堂理解语言点，2.口头练习使用语言点，3.设计练习结合学生实际生活运用语言点，4.课后布置学生用恰当的词填空完成含有语言点的句子，5.在语言点句子后，追加补充多个有机联系的句子形成小段落来丰富意思的表达。笔者将通过教学内容实例具体介绍每一步的教学操作方法，并用学生作业实例展示通过使用这一方法所取得的令人欣慰的成果。



華語形容詞重疊式分析——以AABB為例

何莉玉

華語雙音節形容詞並非都能重疊，而其可否重疊是教學和學習的難點之一（季青峰，2008；許雅連，2016）。目前常見的華語教材多以語法點呈現相關內容，雖然提到並非所有雙音節形容詞都可重疊，但尚未總結出明確的規則來解釋其中的原因。因此，學習者往往只能透過背誦來記憶可重疊的詞語，而無法正確掌握雙音節形容詞的重疊規則。此外，雖然形容詞的重疊形式在某些情境下可能因人而異，但仍然存在一定的規則，可作為判斷依據。因此，本研究將分析雙音節形容詞重疊式 AABB 之真實語料，探討可重疊的雙音節形容詞具備哪些要素，提供教學者和學習者作為判斷的依據。

本研究針對中央研究院平衡語料庫所提供的語料，選擇狀態不及物動詞（VH）的 AABB 重疊式，再以人工檢視，刪除無基式（AB 式）的語料，並篩選次數 5 次（含）以上的詞語，總共找到 66 詞，990 筆語料。本研究將從構詞、語義、語法、語用等方面，分析 66 個可重疊的雙音節形容詞，探討重疊規則及限制，以期能應用於實際教學。

關鍵詞：形容詞重疊 雙音節形容詞 AABB 式

副詞在学术汉语人文语域中的分布：多维度分析的视角

李佳欣

副词作为表达程度、时间、情态等语言功能的重要词类，其分布特征能够在一定程度上反映不同语域的语言交际功能差异。在学术汉语语域，副词在不同学科、不同文类的学术文本中具有独特的分布模式。

本研究基于多维度分析视角，考察 46 类副词的次分类项目（张谊生，2000、2004）在学术汉语人文语域中的分布情况，语料涵盖 1500 篇人文学科（包括中国文学、历史学、哲学）的汉语学术文本（包括期刊论文、大学教材、学位论文），通过因子分析和多变量方差分析等统计方法，探索学术汉语人文语域在不同维度上的语言功能差异以及各语域的典型特征。

研究发现，语料中副词项目的使用频率的差异聚合形成了 6 个语言功能差异维度：“精确化论述”“特殊性强调”“反预期表述”“模糊推测”“类比归结”“总量概括”，各语域的维度分均值与其他语域均存在不同程度的统计显著差异（ $p < 0.01$ ）。从学科来看，中国文学呈现较多的反预期表述和模糊推测，历史学使用较多的总括性语言，哲学则在特殊性强调和精确化论述上表现突出；从文类来看，大学教材的语言重视精确化论述和特殊性强调，期刊论文在模糊推测和类比归结上表现较为明显，学位论文则呈现与 6 个维度完全相反的语言功能。本研究揭示了副词在学术汉语人文语域中的多维分布模式，丰富了学术汉语研究和语料库研究成果，也为学术汉语写作教学和汉语二语习得研究提供了实证依据。



教育数字游戏在国际中文语法教学中的应用研究

陈青

研究概述

教育数字游戏已成为计算机辅助语言学习（CALL）的重要组成部分，凭借其互动性与趣味性，为学习者营造了更具吸引力的学习环境。反馈作为游戏中的关键机制，能通过提示、奖励或纠正，引导学习者关注语言形式、修正错误并促进习得。然而，现有研究多集中于词汇或语用层面，对于复杂语法结构的反馈效能关注不足。趋向补语是汉语中的典型复杂结构，涉及空间编码与句法变化，尤其对母语中缺乏类似系统的学习者而言，习得难度较高。本研究旨在探讨在情境化教育数字游戏中，不同反馈类型（内隐反馈、外显反馈、内隐+外显反馈）对中文二语学习者趋向补语习得的影响。

实施情况

研究以120名巴基斯坦初级中文学习者对象，随机分配到三组不同反馈条件的游戏训练任务中。通过前测、即时后测与延时后测，采用口头诱导模仿测试评估学习者的内隐知识，语法判断测试评估外显知识。并通过半结构化访谈考察学习者对情境化游戏学习以及不同反馈类型的感知体验。

研究发现

研究结果显示，三种反馈模式均能有效提升趋向补语的习得表现。内隐与外显反馈在促进各自对应的知识类型方面具有优势，而两者结合的反馈虽具综合效果，但在记忆保持上略显不足。访谈进一步表明，学习者普遍认为动态情境有助于理解趋向补语的空间逻辑，明确反馈有助于纠错。研究强调，在复杂语法教学中，反馈设计应兼顾认知负荷与语境互动。教学上建议结合数字游戏、空间模拟与个性化反馈，以提升复杂结构的教学效果。

第8組

Design Ideas, Contents, and Practices of the Course “Chinese Food and Culture”

Xuefei Hao 郝雪飞

Food is a topic of universal interest, and the cultural elements it contains are rich and multidimensional. In developing the cultural course “Chinese Food and Culture”, the author approaches it from the perspectives of history, sociology, and culture, hoping that learners will understand the inheritance, development, and categorization of Chinese food in the history and modern times, the related etiquettes and folklore, as well as the similarities and differences between China and foreign countries; and more importantly, to help learners to understand the deeper cultural kernel of the Chinese society such as the values, the logic of behaviors, and the identity, etc. The course emphasizes a dynamic perspective.

Because the topic of food is related to the change of time, regional differences, and reflects political and economic exchanges and social integration, the course emphasizes a dynamic perspective on the relationship between food and culture. In this report, one chapter of the course will be selected to share the specific design ideas, contents and practices, hoping to stimulate discussion and provide a little reference for other similar cultural topics.



古詩詞教學中的詞彙美學——以“山水田園詩”教學為例

周文婷

自國家教育部對九年義務教育階段的語文課本進行集體修訂以來，古詩詞和文言文的比重有了更大比例的增加。而對於國際化雙語學校的中文教學，因為學生的L1和L2混雜的背景，古詩詞教學更具有挑戰。隨著“審美創造”在《義務教育語文課程標準（2022年修訂）》中作為“核心素養”的一環被首次強調，即“具有初步的感受美、發現美和運用語言文字表現美，創造美的能力”。改變以機械式的背誦和老師解釋和翻譯為主的傳統教學模式，加強對於詩詞中的關鍵字字的字理、音韻、意象、典故等內容所透漏出來的“美學”思考成為教學重點。

如何在古詩詞教學中進行“美學”鑒賞並進行創新型教學是本研究探討的主要問題。本人通過在一所深圳雙語學校的課堂教學實踐作為研究案例，發現通過“詞語色彩拼圖”的教學遊戲充分激發了學生學習“山水田園”類古詩的熱情和想像力，將視覺符號（色彩）與語言符號（詞語）進行跨模態聯結，實現從“翻譯-背誦”的接受式學習向“感知-創造”的體驗式學習轉變，也為雙語環境下的傳統文化教學提供創新型教學方案。

熊猫与生态保护学习伙伴：整合相关性、情境化学习与跨文化语境学习的模型

刘波

本论文以在成都的来华美国高校大学生的“熊猫与生态保护”主题教学活动和线上“云游熊猫园”教学活动为案例，讨论了结合生态保护、熊猫文化主题的中文教学、语言实践，以及学习伙伴项目的理念和实施效果，并讨论如何将其应用于其他领域和背景，以促进跨语言和跨文化语境中的中文应用。

本次论文还以联合国中文日中为美国学校组织的“虚拟熊猫园之旅”活动为例，展示中美教学团队如何结合当地动物园和成都大熊猫基地的资源，通过OMO（线上线下融合）模式开展中文教学活动。

基于与美国学校合作的实际教学案例，本文介绍了在地化学习、基于问题的学习、项目式学习的教学理念和教学设计，分析了“主题式教学和学习伙伴”这一教育模型的实施与效果；讨论了沉浸式、情境化学习和跨学科学习的实现路径，以及在促进跨语言和跨文化语境中文应用的作用。



中華文化藝術在國際中文教學中的文化認同與傳播

左雙菊

文章使用文獻綜述、案例分析、教學實踐觀察等方法，通過實踐教學案例分析文化認同與傳播對國際中文教學的影響，探討中華文化藝術在國際中文教學中的應用。文章認為中華文化藝術在國際中文教學的應用過程中，內容上可以採用傳統節日與習俗相結合、中國古典文學與藝術相結合、現代文化現象與流行文化相結合的方式對中華文化藝術元素進行選取與整合；方法上可以融入文化元素的教學設計、增加文化體驗與互動教學、進行文化比較與跨文化交際。最後文章從加強中華文化藝術資源的整合與開發、創新中文教學理念與方法、提高教師的文化素養與跨文化交際能力、構建多元文化環境，促進文化認同與傳播等幾個方面提出了中華文化藝術在國際中文教學中的文化認同與傳播的對策與建議，以期為國際中文教學的發展提供參考。

“吸引力教學”：國產動畫中的傳統文化符號傳播

高紅櫻

吸引力教學是為了提高教育教學質量，在多語文化背景下，如何實現吸引力教學是一種策略。而中國動畫創作初期就十分注重汲取中國傳統文化思想的養分，具有強烈的民族使命感，形成了動畫的“中國學派”。以動畫電影《大魚·海棠》為例作為吸引力教學方法實踐證明，效果顯著。文章指出，中國動畫電影善於從文學經典中引證素材，借用典故，以風俗習慣、精神理念彰顯民族特色。《大魚·海棠》獨特的人物造型、自然意象、民族建築傳遞了中國傳統文化的思想精華，而國產動畫是民族文化的復讀機、輸出器，研究發現通過動畫電影的圖像化、視聽化、直觀化的傳播特點構建中文課堂吸引力教學，會創造出一種臨床治愈、事半功倍的效果。在寓教於樂中達到讲好中國好故事，傳播地域文化好特色的教學目的。

关键词：吸引力教學 國產動畫 文學經典 民族文化



第9組

語言因素對多語者認知控制的影響——一項關於馬達加斯加漢語學習者的斯特魯普實驗 尤舒翔

本研究採用顏色詞斯特魯普任務 (Stroop Task)，考察了 40 名馬達加斯加漢語學習者的認知表現。這些被試的母語為馬達加斯加語 (簡稱馬語)，二語為法語，三語為英語，漢語是他們的第四語言，被試四種語言的水平和學習時長依次降低。基於經典範式，本研究設計了顏色詞斯特魯普任務的多語版本，為了考察正字法的不同 (漢語 vs. 馬語、法語、英語) 對認知判斷可能存在的影響及不同模態信息與認知抑制的關係，本研究還設置了視覺任務 (任務一) 和聽覺任務 (任務二)。研究發現，兩個任務中，被試在四種語言刺激項上的表現與語言水平存在明顯關聯，語言水平越低，判斷準確率就越低，反應時就越長。在斯特魯普效應方面，馬語和法語在兩個任務中都大於英語和漢語。由此可見，語言因素對多語者的認知判斷產生了顯著影響，被試的表現受到了語言水平、習得時長、使用頻率等多種語言因素的作用。與其他三種語言的刺激項相比，被試對漢語刺激項進行判斷時，準確率顯著降低，反應時明顯變長，說明除上述語言因素外，漢語的正字法也可能對被試的認知判斷產生了干擾。此外，對比兩個任務的結果發現，被試只在英語和漢語刺激項的準確率上受到了聽覺刺激的干擾，而馬語和法語刺激項的判斷準確率則不受影響；兩個任務中，四種語言在反應時和斯特魯普效應方面均不存在顯著差別。這表明，被試的判斷表現是否受到聽覺信息的干擾也與語言因素存在一定關聯，但總體而言，聽覺信息並不會對多語者的認知控制產生顯著影響。

美國高水平漢語口語學習者在自然連續語流中的聲調偏誤 孫家瑩

本研究聚焦於美國高水平漢語口語學習者在自然連續語流中的聲調偏誤現象，分析其模式及成因。研究選取三名以美式英語為母語、具備漢語高級口語水平的哔哩哔哩 (bilibili.com) 視頻博主為樣本，通過轉錄和聽辨方法，統計陰平、陽平、上聲 (全三聲、半三聲、變調三聲) 和去聲的偏誤率及替換模式，並重點考察陰平與半三聲偏誤模式的聲調環境。結果顯示，陽平與去聲的偏誤率最高 (分別占 41.8% 和 30%)，半三聲的偏誤率亦超出預期 (占 14.8%)。偏誤模式表明，陽平與去聲因動態音高控制要求較高，在自然連續語流中更易被替換為半三聲和陰平；半三聲則受前後聲調環境的影響，常發生音高同化或連鎖偏誤。

研究結論部分支持聲調標記性理論，但指出聲調偏誤與語流中的上下文環境密切相關。基於此，提出以下建議：(1) 在教學中強調半三聲的調域特徵 [+低]，並以其作為上聲訓練的基礎；(2) 加強連續語流中聲調環境的教學訓練，特別是連續高調、低調環境及快速音高過渡的練習；(3) 引入音高曲綫可視化工具以輔助學習。

本研究通過考察美國高水平漢語口語學習者的聲調習得特點，為聲調標記性理論在連續語流中的應用提供了一定的實證支持。同時，研究還為漢語聲調教學提供了具體的參考建議，不僅有助於提升高級階段學習者的聲調準確性，也能幫助學習者在漢語學習初期有效避免潛在的聲調問題，從而具有一定的理論和實踐價值。



華語句型「連…都」與「光…就」之習得與教學實證研究 吳品嬋

本研究主要探討中級程度之外籍學生，在句型「連…都」、「光…就」之習得，並藉由教學實驗結果，實證本研究所提出教學方式對中級程度外籍學生確有其成效。「連…都」在國家教育研究院的語法點分級在「光…就…」之前，且在華語教材中，「就…都」也較早出現。然而，這兩個句型在語義及語用上，不僅有其相似性，對外籍學生來說，僅憑藉課本中的英文解釋，也未必能夠精確掌握。有鑑於此，本研究首先針對「連…都」、「光…就」進行語法、語義及語用上的分析與比較，並由該分析結果作為教學設計之基礎。筆者認為，「連」與「光」後的成分，皆以範圍內之極端值作為強調與突顯作用，可視為句子的「話題」成分，其不同處在於，「連…都」藉由與常態之對比表達「居然」之意；而「光…就」則是以最小值來突顯最大值，表達對後述現象的「理所當然」。

據此，本研究鎖定40名尚未接觸目標句型之中級程度外籍生，將其分為實驗組、對照組各20名。實驗組採用本研究所設計之教學法，而對照組則是按照一般教學模式，教學結束後再進行測驗，並分析其習得結果。結果發現，兩組受試者皆出現偏誤，但實驗組平均成績較對照組高，且語用偏誤較少。此外，實驗組在兩個句型上的表現未達顯著性，可見教學法確有其成效；反觀對照組，「連…都」的成績較高，且已達顯著性，主要是未能掌握「光…就」的語義。

故本研究認為，外籍生在「光…就」的語義及語用的掌握確實較「連…都」慢，但教學方式會影響對於這兩個句型的習得。

關鍵字：話題標記 語用功能 語義分析 習得順序 教學設計

中美國際中文教師讀寫知識素養與教學效能轉換的比較研究 柯思慧 劉抒昕 洪綺彤

由於中文獨特的形音義結合書寫系統及學習中的讀寫挑戰，過去對外漢語教學研究多採用狹隘的讀寫定義，僅關注閱讀與寫作。然而，國際讀寫協會（2024）定義，讀寫能力包括基本知識而非僅限於讀寫內容。本研究基於 Ehrenfeld（2022）教師專業發展生態視角，評估國際中文教師的讀寫素養如何轉化為教師效能，並探索中美教師專業發展中的文化差異。

研究採用探索性序列混合方法，包括問卷調查與半結構式訪談，初始數據來自中美 38 位教師。結果顯示，國際中文教師在閱讀、寫作、評估與技術四個子領域的素養與其教學效能正相關，未受教學年限或文化背景顯著影響，但在閱讀、評估與技術方面專業發展需求強烈。

訪談發現，中美教師在知識自評上無差異，但美國教師更善於應用知識於課堂，且更傾向整合評估與技術（如 ChatGPT）。同時，中美教師皆提倡學生中心的評估，但中國的教師可能在實際實施中面臨更大挑戰。

本研究首次從中美文化背景比較國際中文教師的讀寫知識素養，揭示文化對教師效能與發展需求的影響，為全球中文教育的政策與專業發展計劃提供參考。



第10組

英国中文教师志愿者汉字教学研究：现状、困境与对策

肖好

在全球语言竞争日益加剧的背景下，汉语国际推广已成为国际中文教育的重要议题。作为汉语国际传播的重要力量，中文教师志愿者在英国这一重要的汉语学习市场中扮演着关键角色，但其汉字教学面临独特挑战。

首先，以表音文字为母语的学习者去理解和认知汉字本身就面临困难，缺乏汉字文化语境的支撑进一步加剧了这一问题，这种双重制约影响了汉语学习的效果。其次，教师志愿者主要在孔子学院任教，其教学目标和课程设置相较于英国本地学校的中文教育体系更具灵活性，这对教师的教学能力提出了更高要求。然而，志愿者大多教学经验有限，其中相当一部分是国际中文教育专业的在读硕士生。他们不仅需要在有限的课时内协调汉字与汉语教学的关系，还需平衡文化传播与语言技能培养的双重目标。这种多重压力使得新手教师难以在短时间内制定适宜的教学策略，进而影响了汉语教学质量的提升。

尽管志愿者教师在汉字教学中面临严峻挑战，但目前针对这一群体的系统性研究仍为有限。为改善这一现状，本研究聚焦于英国中文教师志愿者的汉字教学实践，旨在通过问卷调查和深度访谈，系统考察孔子学院课程设置、学校及教师的汉字教学态度、教学内容、教学理念和教学方法等，深入分析他们在跨文化语境下所面临的汉字教学困境并探讨解决对策。希望本研究的成果能为优化中文教师志愿者的培训提供依据，同时从区域化视角反思国际中文教育本土化路径，探索适应英国地区的汉字教学策略，助力汉语国际传播高质量发展。

「圖像識字策略」與「鏈接圖記憶法」在國際漢語教學上之對比研究

黃卓明

漢字形音義三位一體的特質一直被視為學習的難點，教師亦會利用不同教學策略來輔助學習，而運用圖像輔助則是國際漢語教學上其中一個主流的方式。「圖像識字策略」與「鏈接圖記憶法」均是利用漢字的字形特徵，將漢字圖像化，以訓練學習者的聯想能力，加強其學習漢字形與義的教學策略。兩者時常被國際漢語教師所運用，惟其教學關注重點卻稍有差異。本研究通過比較研究的方式探討兩種策略在教學上應用的異同，以「同中示異法」來歸納其在教學實踐後帶來的成效。研究發現，兩種策略均能提升學習者學習漢字的成效。「圖像識字策略」對認識漢字的字形流變有系統性的幫助，能夠加強對相關字族的認識；「鏈接圖記憶法」則強調字形、字義和筆畫結構的結合，以圖領字，培養對漢字的記憶及書寫能力。研究建議兩種策略應相互配合和補充外，更需以合適順序使用在教學中，藉此提升其在國際漢語教學上的成效。

關鍵字：國際漢語教學 圖像識字 鏈接圖 漢字學習



Unlocking Advanced Chinese: A Curriculum for Complexity, Fluency, and Intercultural Competence

Hongyun Sun 孙鸿运

Intermediate Chinese learners often face the dual challenge of advancing linguistic proficiency while developing intercultural competence, particularly in classrooms with diverse student bodies. To address these challenges, this presentation introduces an innovative, field-tested curriculum designed to equip learners with the skills and knowledge necessary to confidently express their thoughts, feelings, and opinions on social and cultural topics, from personal to global issues. By focusing on key areas of complexity, accuracy, fluency, and felicity, this curriculum supports both non-heritage and heritage learners in achieving advanced proficiency.

The curriculum is structured around four key pedagogical design principles:

1. Stories: A Meaningful and Fun Way to Learn Chinese in Context

Stories are a powerful tool for engaging students and fostering deeper connections to the language. By reading, retelling, and discussing stories, students develop narrative and descriptive skills essential for advancing from intermediate to advanced proficiency, as outlined by ACTFL standards. This approach not only enhances linguistic abilities but also encourages social and cultural observations, self-reflection, and critical thinking. Through stories, interviews, and narrative prose, students experience authentic Chinese in real-life contexts, supporting their intercultural competence and communication skills.

2. Filling in the Gaps

Intermediate learners often struggle with gaps in vocabulary related to everyday topics, even as they are expected to discuss broader cultural and social issues. This curriculum addresses this disparity by integrating themes ranging from personal and daily-life topics to community, national, and global interests. By balancing familiar and sophisticated topics, students build a robust foundation of vocabulary and grammar patterns, preparing them for advanced-level study.

3. Adding Literacy to Oral Proficiency

While oral proficiency is a focus at the novice and intermediate levels, this curriculum emphasizes the importance of literacy as a complementary skill. Through scaffolded reading strategies and ample writing exercises, students progress from producing simple sentences to crafting detailed narratives and descriptions using cohesive devices. This balanced approach ensures holistic language development.

4. Consideration of Characteristics Unique to Chinese

The curriculum also addresses the unique features of the Chinese language, such as long sentence comprehension, discourse connectors, and text organization. Additionally, it introduces students to the formal register, a critical component of advanced proficiency, by guiding them through the transition from informal to formal speech.



Relevance:

This presentation is highly relevant to educators seeking innovative methods to enhance intermediate-level Chinese instruction. By focusing on storytelling, literacy development, and the unique characteristics of Chinese, the proposed curriculum offers a roadmap for fostering advanced proficiency and intercultural competence in a diverse classroom setting.

Conclusion:

This curriculum represents a transformative approach to intermediate Chinese language education, equipping students with the skills to navigate both linguistic and cultural challenges. Attendees will leave with actionable strategies to implement in their own classrooms, ensuring their students are prepared for advanced-level study and real-world communication.

我们现在需要什么样的汉语二语口语教学？ ——从《国语入门》(Mandarin Primer) 的口语教学说起 陈肯

语言的第一性是口语，作为第二语言/外语教学的目的语，口语教学的重要性不言而喻。纵观当代汉语二语教育史，赵元任先生在美编写的《国语入门》(Mandarin Primer: An Intensive Course in SPOKEN CHINESE) 这本教科书，可以说是具有里程碑意义的。首先，这本教科书主要以汉语口语教学为主，强调短期内促使学习者掌握基本的汉语生存语言知识，并能做到同母语者基本的交谈会话。其次，基础的汉语口语语音、语法及汉字知识，是学习者不可或缺的学习内容，这也是“开口说话”的基础，汉语二语口语教学语法体系由此发端。最后，教科书会话材料，源于真实的汉语口语会话，经编者适度改编，增加了会话的趣味性，使得口语学习生动起来。口语教学，不同于其他技能语言课程，语言知识、材料真实性、会话趣味性等，对学习者顺利产出目的语口语具有一定影响。《国语入门》这本教科书为当前口语教材编写，提供了无尽的价值。



基于批判性思维的英国本土中文教材考察

丁俊玲

批判性思维是指对证据、概念、方法、标准或情境等进行解释、分析、评估、推论和自我反思，强调问题意识，主张运用经过考察的证据进行评估与判断，并发展逻辑推理能力。培养批判性思维是英国教育体系的重要目标之一。教材作为教与学的重要载体，是教师“教”和学生“学”的基础和依据，其蕴含的批判性思维资源有利于教师进行教学设计。

英国是最早将中文纳入国民教育体系的西欧国家之一，中文教育在英国受到广泛关注。近年来，英国中文教育低龄化趋势明显，中学生是主要的学习群体。GCSE（英国普通中等教育证书考试）是英国学生完成第一阶段中等教育后的会考，其重要性相当于中国大陆的中考。

本文以英国本土具有代表性的GCSE中文教材为研究对象，首先依据对GCSE中文大纲的分析，建立教材中批判性思维的评估指标；然后从编排和内容两个维度，细致分析教材的主题、结构、板块设计等方面所体现的批判性思维技能，从而为实际教学中培养学生的批判性思维及国际中文教育中教材的编写提供借鉴。

关键词：批判性思维 英国 GCSE中文教材